LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, SABADO 28 de Marzo de 1908 — Núm. 1307

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 2077 (Juncal)

Precios de suscripción:

En la capital, mensual $ 1.20. En el interior $ 1.50

En el exterior $ oro 0.70. Número suelto 0.05 cts.

HORAS DE OFICINA:

Administración: de 8 a. m. á 9 p. m. días hábiles

Redacción: de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor

El dinero debe enviarse en giros ó bonos, valor declarado ó carta certificada á nombre de J. Creaghe

Boicot á la PILSEN

Telegramas

FRANCIA

La quiebra Rochette

LONDRES, 27 — En el asunto de la quiebra del banquero M. Rochette, se ha operado una especie de reacción por parte de los accionistas, los que piden la liberación del detenido para que pueda continuar sus operaciones industriales.

Una buena parte de la prensa de París hace la enumeración de los capitales realmente defraudados y llega á la conclusión de que no pasan de 80 millones de francos los que podrían considerar como perdidos en el caso de que la detención de M. Rochette le imposibilitara para llevar adelante sus planes de explotaciones mineras.

La opinión está muy dividida en este asunto. En general no se mira á M. Rochette como un estafador, sino como á un atrevido banquero que planteó más negocios de los que podía realizar.

Los accionistas, en su asamblea de ayer, firmaron un documento para pedir la excarcelación de M. Rochette. Según los informes suministrados por las compañías de minas englobadas en el Credit Minier, los negocios son buenos y podrían realizarse grandes beneficios, una vez que entren en el terreno industrial las explotaciones de los diversos filones que constituyen el haber de la expresada sociedad.

En este asunto, por lo demás, sucede lo que en todos de su índole. Es un estafador, pero un estafador banquero. De ahí que pueda salir del lío.

—

ESPAÑA

El proceso Rull

MADRID, 26 — Espérase que la segunda sesión de la vista del proceso seguido contra contra el terrorista Rull y sus cómplices, de lugar á las emocionantes revelaciones que se esperaban ayer.

En la plaza de San Jaime se ha tenido que poner un reten perpetuo de policía, para evitar la aglomeración de curiosos á la espera de los detenidos. La población está sobreexcitada con todas estas cuestiones, y espera ver quiénes son los acusados por Rull.

La represión del terrorismo

MADRID, 27 — Se ha celebrado un arreglo entre los gobiernos de España y Portugal para la represión del anarquismo en ambos países.

Los republicanos de una y otra monarquía se pondrán al habla para contrarrestar los efectos de una convención que puede contribuir á coartar la libertad individual en los dos reinos.

La prensa liberal de los dos países está concertando una campaña en este sentido.

INGLATERRA

Condenas en la India

LONDRES, 27 — Se han condenado ayer en Madras á los complicados en los motines antibritánicos que estallaron en dicha ciudad hace como un mes.

Las autoridades habían adoptado precauciones extremas en previsión de los movimientos revolucionarios que se temían.

La población permaneció tranquila por completo, sin que se notara el menor síntoma de excitación. Los sentenciados á varios años de prisión han salido para Simla.

El despotismo y la brutalidad ha quedado nuevamente dueño de la situación.

ITALIA

Sacerdote asesino

ROMA, 27—El sacerdote Vicente Diapelia ha dado muerte á su cuñada por no prestarse ésta á satisfacer los deseos del enamorado clérigo.

En Lacedonia, donde se desarrolló el drama pasional de que se trata, reina inmensa excitación contra el asesino, y ha sido preciso enviar un refuerzo de carabineros para defender al criminal contra las iras del populacho.

¿Qué dirán de esto los que creen que los sacerdotes son ministros de Dios, y que por lo tanto, los actos que realizan están por Dios inspirados?

—

INGLATERRA

El problema de las carnes

LONDRES, 27—El comercio de carnes está pasando por una época de verdadera crisis aguda. La escasez de carnes en la Unión cierra aquel país para las exportaciones á Inglaterra. Las inundaciones de Australia han perjudicado muchísimo la ganadería de aquellas colonias, y se teme que este año encarezca mucho la carne, satisfaciendo así los deseos de las varias comisiones de los barrios obreros, que han acudido á la municipalidad de la City en demanda de protección contra los abusos de los acaparadores.

Boicot á la panadería "La Proveedora" de José Rivas. (Tandil).

DE REDACCIÓN

Factor económico y Factor psicologico

El cerebro humano generaliza más fácilmente de lo que analiza. Así, da un valor absoluto á lo que sólo tiene un valor relativo.

Sobre la dinámica social existen dos teorías: una afirma que el factor determinante del progreso humano es el económico; otra afirma que es el psicológico. Y lo más probable, es que no sea ni uno ni ótro absolutamente, sino los dos á la vez.

Del conocimiento del modo de ser de la naturaleza, se desprende que no pueden existir causas únicas, y de esto se desprende que tampoco puede existir factor único, porque el factor es una causa.

En la naturaleza existen causas contribuyentes, y en la sociedad, que es igualmente naturaleza, no pueden existir más que factores contribuyentes. Los dos factores que más contribuyen al mayor ó menor desarrollo de la humanidad son el económico y el psicológico.

El medio social influye en el modo de ser del individuo, y éste en el modo de ser de aquél.

Planteada así, la cuestión queda reducida á saber si depende más el ambiente social y económico del modo de ser del individuo, ó éste del modo de ser de aquél.

El ambiente económico está constituído por los medios de producción, y la manera en que éstos están organizados. La invención de la máquina y de todos los útiles de producción, es el resultado del desarrollo de la inteligencia humana.

La manera como estos medios de producción están organizados, y como en general está organizada la humanidad para producir, es también un resultado del modo de ser y del estado de la inteligencia humana. En el ambiente económico influye más, pues, el factor psicológico de lo que aquél influye en éste.

En cuanto á la política, sucede igual; porque las instituciones son enteramente formadas por los hombres, no éstos por aquéllas. Ahora, naturalmente, estas instituciones, como el medio económico, influyen en la manera de ser de los hombres, porque éstos están forzados á adaptarse á ellas. Pero influye más el hombre en el medio social, que èste en aquél, porque el último es un resultado del primero, y no el primero un resultado del segundo.

Conocido el factor preponderante en el adelanto humano, se conoce con ello la acción más conveniente que el anarquismo puede llevar á cabo. En efecto: si es el factor psicológico el más importante, la acción anarquista debe tender á la capacitación psicológica.

Circunstancias de orden externo, tales como el factor económico, pueden llevar al pueblo à una revolución, y hacerle adquirir cierto adelanto en las formas de organización social; pero este adelanto, por ser debido á causas externas, no será seguro, porque causas externas de orden diverso pueden anularlo. Es como cuando el pueblo de París gritó primero: ¡Muera Zola! y después ¡viva Zola! Primero: ¡Viva la república! y después ¡viva Napoleón!

Todos estos movimientos respondían á causas externas y no á un mayor desarrollo intelectual. Y los movimientos populares, para ser verdaderos y seguros, tienen que ser el resultado de un mayor desarrollo psicológico.

La adquisición de un proceso psicológico, trae fatalmente aparejada la adquisición de progresos sociales y económicos, progresos todos que son seguros y duraderos y que se convierten en patrimonio de la especie, porque es sólida y estable la causa que los generó.

Pero un progreso social que no sea el resultado del progreso psicológico, es siempre una cosa insegura, debida al acaso, que el acaso puede llevar.

Poniendo de manifiesto la maldad de la sociedad presente; mostrando de qué modo tendría que estar organizada la sociedad para que existiera en ella justicia y libertad, se provoca en el alma colectiva la formación de un substracto psicológico que hace comprender la injusticia de la sociedad presente.

Como esta injusticia hace sufrir á la mayor parte de sus miembros, éstos, al sentir el sufrimiento y tener la conciencia de que es debido á una injusticia, al comprender que no es una necesidad impuesta por condiciones naturales, sino por condiciones sociales malas, y que estas condiciones pueden eliminarse, tenderán por si mismos á cambiarla una vez que tengan un ideal de sociedad superior.

Hoy hay muchos proletarios que luchan contra el capitalista, es decir, por conquistar una mejora, pero que luchen por cambiar la sociedad hay pocos. ¿Por qué? Porque para ello es preciso tener un ideal de sociedad superior; porque la negación no basta, sino que es también necesaria la afirmación. Sin la una no puede existir la otra. Y por eso no existe.

Si por efecto del malestar económico, el pueblo, en un momento de exaltación y de furia sale á la calle y derrumba la sociedad actual, no quedaría con eso más dueño de su destino que hoy, porque nó tendría un ideal social, y se abandonaría, tendría que abandonarse al mejor postor.

Y en cuanto estos asuntos se discutan bien, se convendrá en que hace más por el triunfo de la anarquía el que hace dos anarquistas, que el que hace triunfar una huelga. Y hacer más por la anarquía es, como se sabe, hacer más por la obra de emancipación humana.

Las acciones de los pueblos tienen valor cuando son el fruto de ideas vividas, ideas materializadas. Lo demás se resuelve en mecánica, en movimientos de reacción.

ACTUALIDADES

Lujanera

En Luján hay un círculo de obreros católicos.

Pero según parece el catolicismo está un tanto entreverado y se arma cada cipizape que á Dios le arde el pelo.

Recientemente en una asamblea general se votó la expulsión de dos miembros del círculo por 32 votos en contra de 111.

Y como la mayoría era adversa á la expulsión, los frailes dirigentes de la minoría recurrieron al juzgado—que se declaró incompetente—y después al comisario de policía que se halló á sí mismo muy de la competencia para intervenir.

El caso es que el local ha sido asaltado, previa fractura de puertas, y luego han sido cambiadas las cerraduras para que no puedan entrar más que los miembros que á la minoría le parezca conveniente.

Y hasta el conserje ha sido puesto de patitas en la calle, y en mangas de camisa para que no se meta en camisa de once varas, pues parece que el hombre estaba con la mayoría.

No deja de ser satisfactorio este manso modo de proceder de los hombres del círculo católico de obreros de Luján, pues ello indica que creen tanto por lo menos en Ibsen como en Cristo, por aquello de que «las mayorías nunca tienen razón.»

Muy expeditivos nuestros clericales. Si siguen así, pronto van á matar el punto á los anarquistas, mostrándose rebeldes, independientes, cada uno hecho un Yo tremendo de grande.

Es la evolución. Son los tiempos nuevos que se infiltran á través de todos los cristales, hasta de los de las sacristías.

—

Los krumiros

La falta de capacitación revolucionaria para la lucha, la debilidad no estirpada todavía del espíritu de muchos y el fatalismo de no poder dejar de ser siervos ó esclavos determina la existencia de los krumiros, hombres nacidos para sufrir todos los vejamenes y las prepotencias.

Pero como estos krumiros lesionan seriamente los intereses obreros, cuando hallándose en lucha contra sus expiotadores hacen su aparición, se impone cada día una lucha más fuerte é intensa contra esta prole de degenerados.

Nos sugiere estas ideas, una carta que recibimos de Bernal, y en la cual se manifiesta que Carlos S. Prut, mientras los obreros ferrocarrileros orientales están bregando para conquistar una mejora cualquiera, se ha ofrecido para ir á trabajar.

Como Prut hay muchos, y como en este caso los obreros ferrocarrileros uruguayos tomarán sus medidas, lo mismo deberán hacer todos los gremios, cuando hacen su aparición los krumiros, para así exterminar á estos elementos que castran las energías bregadoras de los proletarios.

—

Propagandas insidiosas

Conste que el título lo hacemos nuestro, aunque es de un diarito de San Nicolás.

El cual diarito, como tantos otros del interior, se alarma ante el anuncio de que en breve realizará la F. O. R. A. una gira de propaganda por las provincias. Y llama á la propaganda de la Federación, propaganda insidiosa.

Con tal motivo lloriquea un tanto; dice que nada bueno tienen que enseñar los obreros de la capital á los del interior y afirma que la Federación trata de imponer á toda costa sus ideas y tiranizar á un elemento—el obrero—que debe ser libre, etc. etc.

Es mucha la estulticia de esos periodistas del interior, adocenados, ignorantes y más farsantes aun que los de los grandes diarios metropolitanos.

Incapaces de comprender las nuevas ideas y teniendo un criterio respecto á la clase trabajadora muy parecido al de los dueños de las *fazendas* brasileñas respecto á los esclavos, no se les ve, ni por casualidad una vez, acompañar á los obreros en sus legítimas reivindicaciones.

Sin embargo, hablan de las libertades republicanas, de autonomías, de oligarquías nefandas y de tantas otras cosas por el estilo, á punto tal que cualquiera creería eran siquiera, liberales.

Y á lo sumo son... cagatintas, que diría Sarmiento.

A los subscriptores de Tigre y San Fernando

Un grupo de compañeros invita á los subscriptores de La Protesta de Tigre y San Fernando á una reunión que se efectuará en la calle Junín 37, el domingo 29 del corriente á las 10 a. m. (San Fernando), á objeto de nombrar un agente para el diario.

Los ferrocarrileros

Desde hace un mes estos trabajadores lanzáronse á la huelga para repeler las agresiones morales y materiales de una Empresa prepotente, que se creía reina y señora, por el sólo hecho de poseer unos cuantos millones de libras esterlinas. Ella que se creyó una gran omnímoda, dueña de vidas y haciendas, quería que el personal todo se postrara de hinojos á sus pies cual rebaño de esclavos. Y empezó su obra... Obra nefanda de exterminio... Quería aniquilar el germen santo de las rebeldías, precursoras de una nueva vida, más intensa... Y aprovechóse de la actual situación política y de este gobierno arlequinesco que tiene por misión el conculcar libertados conquistadas á hierro y fuego en los campos de batalla. Así fué.... La Empresa había preparado su plan destructor y esperó el momento que debía practicarlo.

Cuando los trabajadores dormían después de haber conquistado un enorme laurel en su lucha contra la prepotencia capitalista, cuando se creían tener dominada la avaricia de sus amos, surgió un grito de alerta formidable, capaz de despertar á los muertos. Ellos hicieron caso omiso y siguieron sus tareas, pero de repente 700 trabajadores eran arrojados al arroyo. La Empresa se disponía á obrar, entonces las clarinadas del combate recorrieron todo el terruño charrúa y fué la huelga...

—

Todo parecía presagiar una gran Aurora... Pero fué inútil, todos los esfuerzos se estrellaron contra la impotencia de los luchadores...

Desde el primer momento se vió la debilidad; cuando debían mostrarse altivos y fuertes empezaron á mandar notas tras notas á la Empresa, como si esperaran que ésta se apiadara de los trabajadores. Luego cuando se disponían á solidarizarse con los huelguistas del Midlau, prohibiendo la entrada de un convoy conducido por traidores al movimiento, en la estación central una orden del Comité hizo que ese hermoso acto no se pusiera en práctica; más tarde, después de estallar la huelga en toda la República, la energía y la acción no apareció por ninguna parte.

Las huelgas puestas en ese terreno no triunfan nunca; estos movimientos deben de ser violentos para triunfar, ya que la Empresa llama en auxilio á la policía y al ejército, los trabajadores no pueden mantenerse pacíficos, cuando se lucha, se lucha por entero, en la pelea, no puede razonarse y si la Empresa trajo maquinistas de otra parte, los obreros en huelga deben lanzarse á la revuelta, destruyendo todo aquello que pueda ser un obstáculo para su triunfo.

«Las libertades no se conquistan de rodillas», sino á la fuerza, peleando á brazo partido contra todos.

La huelga para ser tal debe ser revolucionaria, así como se abandona el trabajo, debe también de aplicarse el *sabotage*, de esa manera se evitará la pérdida de energías.

Pero si se quiere obrar, todavía es tiempo; necesario es crear el terror, ya que la empresa lo ha hecho antes, redoblen las energías, rujan y sin temores, apréstense como el león á dar el zarpazo salvador. Levanten en alto las piquetas destructoras del oprobio y sin miedo aniquilen todo aquello que obstaculiza su marcha triunfal hacia el reino de la Vida intensa....

Antonio Loredo

Aclaración

Por la nota publicada en la sección «Correspondencia de Redacción» de La Protesta del 24 del corriente, me entero que varios camaradas han enviado refutaciones á mi artículo *Las bombas de Barcelona*, refutaciones que no se han dado á luz por ser muchas, se dice:

Al escribir el artículo objeto de las críticas de *Justus*, *Acrata*, *Varios*, *N. L.* y otros, yo sabía perfectamente que la hipótesis formulada en él iba á ser atacada por muchos, y que tal vez hasta los compañeros de la redacción la iban á condenar como un absurdo,—lo que hicieron,— y suprimirla pura y llanamente como un obsequio al buen sentido general. Hubiera preferido yo esto último, y quizás no les hubiera mandado mi escrito, si hubiese sospechado que les iba á suceder á mis contradictores el contratiempo siempre duro para el que escribe, de hacerlo en pura pérdida. Y pienso con toda sinceridad que se había podido dar satisfacción en algo á mis críticos eligiendo entre los escritos enviados por ellos, aquel que más ó menos podía concretarlos todos. Es cierto que se les dice que el artículo en cuestión, está contestado de hecho en la correspondencia de España, de Luís Mocorea, publicada el mismo día, pero quien vá ha admitir, razonablemente, que esté contestado un artículo por quien no lo ha leído? Diré, pues, dos palabras, como aclaración y también por deferencia á mis contradictores, en la esperanza de que no se me rehusará el espacio necesario en La Protesta, para contenerlas.

El corresponsal de España fustiga con violencia á los autores de los atentados barceloneses, y no admite un sólo segundo que ellos sean anarquistas. Esto es la opinión personal del camarada Mocorea, opinión que es la de la gran mayoría, (se puede decir de todos los anarquistas) y que es intimamente compartida también por el que suscribe. Esta opinión nos está sugerida por la idea que tenemos de los sentimientos humanitaristas que siempre han guiado á los propagandistas de la anarquía, pero hasta que no se hayan aclarado plenamente los hechos ¿quién puede hacer afirmaciones categóricas al respecto?

Debemos desear sinceramente y felicitarnos de que estos atentados, en vez de ser obra de anarquistas, lo sean de las autoridades españolas, porque siendo así, ellos revelan claramente el estado agónico en que se halla el régimen político capitalista, imperante en la península. Un gobierno que necesita apelar á semejantes recursos para sostenerse y dominar la situación, es un gobierno muerto moralmente; cuestión de días será su fin, pero éste es inevitable como el formidable derrumbe que amenaza al edificio social todo entero.

Si al contrario, el terrorismo de Barcelona fuese anarquista, él equivaldría á una declaración de impotencia que seguramente está muy lejos de la mente de todos los nuestros, y no puede menos que regocijarme la idea de que han sido muchas y rápidas las protestas contra la suposición que los señalaba como los posibles autores de estos hechos. Estas protestas demuestran que los entusiasmos viriles no han muerto, que la misma fe inquebrantable en el porvenir anima á todos.

Sin embargo, si en esto estoy conforme con ellos, no he de dejar de señalar por esto y de llamar por su nombre los estorbos que obstruyen el camino.

Lo he dicho, y lo repito: el obstáculo proletario es igual al obstáculo burgués. Para nosotros que no preconizamos una mezquina lucha de clases, pero sí la emancipación sin distinción de todos los humanos, tenemos que hablar claro igualmente á todos. Dejemos á los socialistas y otros políticos acariciar hipócritamente el lomo de los juan lanas, de los cuales esperan sacar buen colchón, y digámosles nosotros toda la verdad, todas *sus* verdades, á burgueses y proletarios.

Estas verdades duelen á veces á quienes las escuchan. Sin embargo hay que decirlas y repetirlas sin cesar hasta que todos las hayan oído; porque tenemos motivos suficientes y de sobra para enrostrar á las multitudes sus indignas actitudes, sus traiciones vergonzosas, y que estamos en lo cierto cuando calificamos de obstáculo su indiferencia, su apática pasividad, cuando no tenémosla que hacer con su agresiva y franca hostilidad.

Si la burguesía es fuerte, acordémonos que lo es únicamente con la cooperación y la ayuda que le presta el proletariado en contra de sí mismo. La burguesía sola, malgrado sus millones, fusiles y cañones, es inofensiva, es todo un fantasma, un espantajo sin el apoyo del brazo proletario, y si éste lo quisiera, sin que corra una sola gota de sangre, mañana, hoy mismo, se acabaría para siempre su esclavitud y empezaría para él la vida libre y feliz hacia la cual lo empujamos con todas las fuerzas de nuestras irreductibles convicciones, con toda la tenaz persistencia y firme voluntad que han de concluir, que se quiera ó no, con el desastroso é insostenible estado de miseria actual.

Pierre Quiroule.

Algunas palabras sobre Laurido

Con la mayor estrañeza he tenido conocimiento que el Comité Pro Víctimas ha lanzado á la circulación un buen número de talonarios de rifas y cuyo beneficio se destina á los compañeros Cesáreo Fernández, Remo Cotti, etc.; pero excluyendo de ese beneficio á Manuel Laurido.

Esa injusta excepción me ha impresionado vivamente, pues no comprendo, por más que me devano los sexos el porqué de esa determinación.

¿Laurido es confidente? Nadie lo ha probado y aun más, la mayoría de los compañeros están contestes en que su declaración fué hecha en un momento de debilidad ó si quiere llamarse estupidez; pero que sin embargo no ha perjudicado absolutamente á nadie, es decir, el que únicamente salió mal parado de esa declaración, fué el propio declarante. ¿Entonces por qué esa injusticia? ¿Es propio de anarquistas ó de los que tal se llamen que por una mera sospecha que no ha tenido felizmente confirmación, se hundan en el olvido á un hombre que si algún delito ha cometido ha sido causado por la ignorancia ambiente que nos atrofia y ahoga?... Si hay alguna acusación, que se lance en buena hora; pero nunca ese silencio sepulcral y falta de solidaridad que le rodea.

Como anarquistas y como hombres tenemos derechos á interpelar á los organizadores de la tal rifa y por ende á los hombres honestos en general, pues sin éstos no daría sus frutos aquélla, el por que de ese egoismo, poco digno en hombres que se dicen precursores de la ciudad que se divisa en lontananza.

Todavía hay tiempo para hacer algo por él y esto es lo que nos guía al publicar estos renglones. ¡A volver pues sobre lo andado y reivindicar, despues de haber hecho luz sobre este asunto, el nombre de Manuel Laurido, víctima de la comisaría de investigaciones.

Maria Collazo.

Libros y publicaciones

Iguazú.—Bajo este título, aparecerá el 13 de abril una importante revista, que contendrá 180 páginas en papel lujoso. Publicará colaboraciones de los más notables escritores americanos y de otros países; trabajos artísticos, literarios y científicos; grabados, ilustraciones y dibujos de toda clase.

Papel y Tinta.—Hemos recibido el último número de esta importante revista. Como siempre, trae abundante y selecto material de lectura, junto con ilustraciones de toda clase.

Comité Pro Presos

A las sociedades

Les encarecemos se apresuren á enviar sus cuotas y el importe de los talonarios, pues las salidas diarias del comité superan á las entradas y si no nos apresuramos á enviar recursos, nos veremos otra vez en aprietos.

El sorteo de la rifa y la conferencia anunciada para hoy ha quedado suspendida hasta el 1° de Mayo que se realizará en el local Montes de Oca 972.

Remítase pues, sin pérdida de tiempo el importe de los talonarios vendidos y actívese la venta de los restantes en el transcurso de tiempo que media hasta el 1° de Mayo.

Adelante y trabajar por la vida del comité, que debe ser nuestra constante preocupación.

Juan Loperena.
Secretario general.

RETRACTACIÓN

Personal para Alfredo Gavini.

Con estas líneas aparecieron en este mismo diario, unos renglones firmados por el que subscribe.

El tiempo transcurrido (unos ocho meses) me hàn hecho conocer al «hombre.»

Sinceramente lo confieso: yo ataqué al *caballero* firmante porque creí que Alfredo Gavini no era él.

Tenía como una casi seguridad de que ese Alfredo Gavini, era el pseudónimo de un malintencionado.

Se dirá que cometí una ligereza? Perfectamente, nadie está libre de ella.

Entiéndase bien: retiro las palabras escritas: «Para Alfredo Gavini.»

Confieso que he padecido un error y siento una satisfacción en declararlo así.

Por él y por la causa.

Fernando J. Astorga

Marzo 26/1908.

F. O. L. B.

La Federación Obrera Local Bonaerense recuerda á las sociedades adheridas que están citadas, por medio de sus delegados, para reunirse el próximo 2 de abril, á las 8 p. m., en el local Sarandí 1115.

Se hace presente á las sociedades autónomas que de acuerdo con la invitación pasada, no deben faltar á esta asamblea.

Como ya se ha indicado, en esta reunión se resolverá la mejor forma de conmemorar el próximo 1°. de Mayo.

La F. O. L. B.

Para "Tierra y Libertad"

Un grupo de compañeros, ante las circunstancias porque atraviesa *Tierra y Libertad*, y entendiendo que en estos momentos de persecuciones y represalias es cuando los anarquistas lleven á la práctica la acción solidaria, ha organizado una serie de conferencias á beneficio total de *Tierra y Libertad*.

Esperamos que todos los compañeros nos ayudarán en esta campaña ¡á favor de nuestra prensa.

Asuntos gremiales

SOCIEDAD DE R. O. DEL P. DE LA CAPITAL (SECCIÓN BOCA Y BARRACAS)

A los trabajadores portuarios y al proletariado en general, ponemos en vuestro conocimiento que nuevamente se ha reorganizado esta sección, y al efecto, tiene su local social en la calle Zárate 361.

Los obreros del puerto que deseen formar parte de esta institución podrán hacerlo todas las noches de 7 á 9 p. m. Proximamente se invitará al gremio á una asamblea para discutir la mejor forma de defensa de los intereses del gremio de estivadores y afines.

Deseamos ponernos al habla con todos los trabajadores de los puertos argentinos; pueden dirigir la correspondencia á nombre de la comisión.

La Comisión.

—

Sociedad Foguistas Unidos

La sociedad Foguistas Unidos, visto las preguntas que la sección Rosario hace á la F. O. R. A., sobre su desligamiento de la L. O. N. A., hacen presente que ellos (los foguistas) son los únicos que han determinado volver á dar vida á su sociedad, no con objeto de servir intereses mezquinos, sino con el propósito de luchar así mejor por la emancipación que persigue el mundo obrero.

Además, como el próximo 11 de abril realizará asamblea el gremio, en esa oportunidad haremos sobre esto y otras cosas, las aclaraciones necesarias. — *El Secretario.*

—

Obreros Albañiles de Juárez

Por razones de no observar el horario establecido de ocho horas, los albañiles de Juárez se habían negado á trabajar en el edificio del Banco de la Nación, pero fueron de ésta tres obreros del gremio y no tuvieron inconveniente en trabajar, representando el papel de carneros.

La acción conjunta de los albañiles de Juárez, más tarde, consiguió que esos obreros carneros suspendieran la labor, asediados por los que no han querido que en tal forma se haga pedazos la solidaridad proletaria.

Según se dice, dichos obreros pertenecen á la sociedad C. de S. M. y mejoramiento entre albañiles de ésta.

—

UN CASO DE INCONSCIENCIA

Con este epígrafe en *La Vanguardia* del día 25, aparece un suelto atacando á los obreros fulistas de la casa Marini Hnos. Debo advertir que no soy fulista, pero sí obrero de la casa; tengo derecho para hablar, y no lo hubiera hecho, porque la nota aludida es anónima y calumniosa, pero por aquello de: «quien calla otorga»...

Dice el articulista que á raíz de una huelga han conseguido no pagar sombreros después de «tirado», pero que algunos por amistad siguieron pagando escartos.

Las dos cosas son inciertas; ni hubo tal huelga, ni nunca pagaron sombreros «tirados á vapor» — después de un reclamo—salvo casos de reconocida culpabilidad.

Ahora bien; días pasados el patrón notificó á un fulista que debía pagar un sombrero «tirado»; dicho fulista recibió el sombrero y sin decir palabra se retiró de la casa; más aun, por dos días

seguidos vino á la fábrica para terminar el trabajo que tenía en su poder.

¿Cuál era el deber de éste?

Negarse á pagar el sombrero y prevenir á los demás la actitud que debían asumir; él no lo hizo, se fué cobardemente, sin protestar, dejando la puerta abierta, como cualquier cretino, para volver mañana si lo desea.

El que firma la nota de *La Vanguardia*, indudablemente se inspiró en los datos que le diera ese obrero que, jactándose de consciente, rehuye la lucha, como cuadra á hombres íntegros.

He de decir, que una comisión de fulistas se presentó al escritorio para saber si efectivamente cobrarían los sombreros «tirados», lo que le fué contestado negativamente; esto no lo sabe el firmante del artículo, que para calumniar y zaherir se oculta en el anónimo como cualquier energúmeno incapaz de afrontar las consecuencias de sus bajezas.

¡Triste concepto tengo yo formado de los que en la intriga y la calumnia, fundamentan sus actos!

Ese que se firma «Inconsciente», si fuera hombre se presentaría á una asamblea á concretar cargos.

E. Castagnino

Sezione Italiana

"L'Agitatore"

Invitiamo a tutti i compagni alla riunione che si terrá domenica 29 marzo, alle ore 1 p. m., in via Carlos Pellegrini 282, nel locale del Sindicato de Mozos.

Preghiamo di non mancare.

La Redazione

A proposito del Comité pro Presos

Sono pienamente d'accordo col compagno Gravoche nel non prestare appoggio al Comité pro Presos, che veramente non ha nessún diritto d'esistere per la sua pessima condotta, peró, non son d'accordo coll'appoggiare il nuovo Comité pro Victimas.

Domando io:—Il Comité pro Victimas, disimpegnará l'alta missione che s'assunse nel suo programma? o fará invece come il Comité pro Presos?

Il compagno Gravoche nel censurare il Comité pro Presos, non doveva mai appoggiare al Comité pro Víctimas, perché, e non lo ignorerá il compagno Gravoche, se il Comité pro Presos non rispose al fine che fu fondato, e operó spesse volte nel suo periodo di tempo a scopi politici o individuali, nemmeno il Comité pro Víctimas nel breve periodo di sua vita seppe disempegnare il suo carico imparzialmente.

Ed i fatti sono lí a dimostrarlo che nel mentre, essi il Comité pro Victimas avvisa dalle colonne della Protesta che avrebbe avuto luogo una funzione e varie conferenze a beneficio totale per la difesa dei compagni Rejis, Fernández e Cotti; Laurido viene dimenticato.

Dunque non vi pare che il Comité pro Víctimas sia eguale all'altro?

Se l'uno ha il motivo di non essere solidale con Laurido, perché ebbe un momento di debolezza, solo merita essere censurato; l'altro ha pure il motivo di non poter esser stato solidale né con Laurido né con altri compagni, cosi che alla fine sono entrambi eguali, e tutti due hanno individualmente, o politicamente, dei nemici nel seno della stessa collettivitá anarchica che arrestati, soffriranno le stesse conseguenze di Laurido ed altri compagni che ebbero la disgrazia di cadere nelle mani della polizia.

Non voglio trattenermi a discutere, ne a domandare di Laurido al Comité pro Víctimas, perché or non sono molti giorni che il compagno Demóstene dalle colonne della Protesta, s'indignava e protestava al rispetto, contra la condotta di detto Comite, che indifferentemente non rispose, eppoi si dicono anarchici, non so se di nome o di fatto.

E proprio la volta di dire con Lorenzo Mario: «Vergüenza cúbrete».

Enoddo Nilluf

Nota. — Se nel mio scritto aludeva acciochè tutti gli anarchici appoggiassero al sorgente Comité pro Víctimas, era per iniziare una attiva campagna per poter fare di questo Comité, un vero punto d'appoggio, dove tutti i ribelli trovino un rifugio alle sue stanche membra, ed al medesimo tempo la sicurezza che, trovándosi in mano della polizia, i compagni sapranno diffenderli.

Cosí credo io che tutti gli anarchici non faranno a meno d'appoggiarlo, sempre che risponda ai fini che la lotta in cui siamo travolti ne obbliga a che ogni momento é in pericolo cadere fra le mani della polizia.

Gravoche

Prodezze poliziesche

Giovedi sera nel ristorante del Progresso, Cuyo 1375, un *perro* della investigazione, arrestó il compagno Angel Boggi, senza nessún motivo.

L'arrestato, dopo esser condotto al departamento centrale di polizia, fu sottoposto ad una minuziosa perguisizione e venne rilasciato alla mattina dopo.

Ma prima di rilasciarlo il *papá* dei *perros* Foppiano, lo minacció d'applicargli la legge di residenza la prima volta che lo trovassi in qualche rianione.

¡Quanta fanciulaggine da parte di questa benedetta polizia!

Correspondencias

De Paraná—

Compañeros de La Protesta:

Se nota, sin necesidad de ser muy perspicaz, el progreso de la Idea en esta ciudad.

El grupo anarquista «Tribuna Libre» se toma el trabajo de dar curso amplio á varias iniciativas necesarias.

Las conferencias de propaganda se irán realizando de tiempo en tiempo.

El sábado 21 del corriente, la F. O. L. de Paraná, llamó al pueblo laborioso á una reunión importante y al mismo tiempo conferencia. Es lamentable que tan poca gente haya concurrido al local cuando otras veces este rebosa de concurrencia.

Hicieron uso de la palabra los compañeros Simón Martinez, Mariano Diaz y Antonio Zamboni, quienes desarrollaron con acierto temas importantes y de actualidad.

Se ha organizado un cuadro filodramático compuesto por compañeros decididos á la lucha.

Hay aproximadamente diez compañeros que prestarán gentilmente su ayuda á tan simpática iniciativa.

Actualmente se están ensayando algunos dramas que dentro de poco tiempo veremos representar con éxitos favorables.

Nuestras voces de aliento para los entusiastas que no cesan en la contienda contra la iniquidad y la corrupción del presente!

Hasta la próxima.

Salud y anarquía.

Marzo 25 de 1908.

Sans Culottes.

De Salta—

La huelga de Panaderos.—Estado del movimiento.—Otras noticias.

Como es inexacta la noticia aparecida en La Protesta, del día 19 del corriente, que la huelga de panaderos terminó con el triunfo de los obreros, me permito remitirle la presente para informar exactamente á los lectores del diario, del estado del movimiento, que es como sigue:

La huelga lejos de terminar sigue en su periodo inicial, sin que haya mediado arreglo ninguno entre los dos bandos.

Este movimiento pasa completamente desapercibido, no se nota escacés ninguna de pan, pues todas las panaderías trabajan como de costumbre, debido á la poca ó mejor dicho ninguna actividad de los huelguistas, para hacer que no fracase el movimiento.

Los obreros han instalado una cooperativa; esta es el arma con que piensan vencer al enemigo, (candidez obrera) malgrado de haberse domostrado en caso múltiple, la ineficacia del cooperativismo, aun hay quien cree en su eficacia.

Causa de la cooperativa on cuestión se pierde el tiempo lastimosamente sin preocuparse en absoluto de todo lo inherente á la marcha del movimiento, el número de krumiros que es bastante crecido gozan de toda tranquilidad. Los huelguistas no se preocupan de otra cosa, no siendo la cooperativa.

La noche del 20 fué herido levemente en la cabeza un vigilante, se le atribuyó el hecho á un panadero huelguista, por ese insignificante motivo la policía tuvo clausurado el local social de la federación y detenidos como veinticinco huelguistas, algunos de ellos puestos en rigurosa incomunicación. Al día siguiente fueron puestos en libertad, exceptuando, tres que permanecen detenidos; se dice que se le forma sumario como autores del insignificante hecho, pero que la policía ha de querer castigar, como siempre, tratándose de huelguistas.

También la clausura del local de la federación fué levantada, así que los huelguistas podrán sesionar y tomar alguna determinación saludable para evitar una derrota, como sería un hecho si continuaran en la actitud completamente pasiva como hasta hoy.

Confiamos que una reacción benéfica haga cambiar de cariz al movimiento y despierte el ánimo de los huelguistas para continuar con más energía la lucha.—*Corresponsal.*

Agrupación Gráfica Libertaria

Esta agrupación en su última reunión resolvió efectuar una gran velada teatral y conferencia, la que se llevará á cabo el 25 de abril próximo á las 8 de la noche, en el Salón-teatro «Cavour», Sarmiento 764, cuyo beneficio se destina por partes iguales al Comité Pro Defensa de Rejis, Laurido, Fernández, etc., y á la edición de un folleto de propaganda.

Se pide á los grupos y sociedades no organicen otra para la misma fecha.

F. O. R. A.

Conferencias gremiales

El Consejo Federal de la F. O. R. A. ha resuelto efectuar una activa campaña en favor de la lucha gremial y capacitación revolucionaria de los trabajadores, disponiendo al efecto la realización de una serie de conferencias, que tendrán lugar en diversos puntos de la región Argentina.

La primera de ellas, se llevará á cabo el domingo 29 á las 2 p. m. en el local de los conductores de carros, Montes de Oca 972.

Disertarán sobre los objetivos apuntados, los compañeros Francisco Sarache y R. A. del Río.

Beneficio de La Protesta

En el salón «Cavour,» Sarmiento 764, se celebrará el jueves 2 de abril, una gran función de cinematógrafo y conferencia á cargo de un compañero de la redacción, y á beneficio total de La Protesta.

Las entradas pueden solicitarse en este diario, al cobrador, compañero Meninato y en el salón todos los días.

Federación O. L. Rosario

Invitamos á todas las sociedades obreras, federadas y no federadas á enviar uno ó dos delegados á la reunión que tendrá lugar el martes 31 del corriente á las 7.30 p. m. en el local de la Sociedad Obreros Carpinteros, calle Tres de Febrero entre Paraguay y Corrientes, á fin de tratar de realizar en la mejor forma posible la conmemoración del 1º de Mayo.

Esperando que sin falta manden un delegado, os saluda: por el Comité.—*El Secretario.*

A quien corresponda

Varios obreros empleados y ex empleados del ferro carril del sud, pertenecientes á la sociedad de resistencia Ferro Carrileros del Sud (antónoma), aguijoneados por la determinación tomada por la sociedad de Modistas y Sastras de Señora, disuelta, que dejó en esa administración en calidad de donativo á favor de la Escuela Moderna 73 pesos, probablemente el total ó parte de sus fondos; nosotros tambien queremos emitir ese proceder donando los fondos que haya en casa á beneficio de la Escuela Moderna, Comité Pro.presos y La Protesta, ó á quien se acuerde por mayoría, como también continuar con la sociedad los compañeros que en el Ferrocarril del Sud siguen trabajando, si lo creen conveniente.

Por lo tanto para resolver asunto tan delicado que interesa á todos, esperamos que estas cuatro líneas habrán hecho eco en quien corresponda y nos convoque á la mayor brevedad posible.

Varios ex ferrocarriles y ferrocarriles del Sud.

Al Centro 1º de Mayo

Justificarme no. Exponer es lo único que haré.

Ni el Centro 1.º de Mayo, ni nadie, puede exigir lo que no me plazca. De un tiempo á esta parte, en que las patentes de todas clases y colores se conceden á gusto de los que en pontífices se convirtieran, imposible andar, hablar ni hacer nada, si no se lleva ¡la venia ó patente que le haya tocado en suerte.

Y vamos al asunto: Hace algún tiempo unos cuantos compañeros, de acuerdo con la Oficina Internacional de Londres, formaron la Oficina Regional Argentina. Creyeron era suficiente el que ellos lo juzgaran bueno y lo hicieron.

Pocos días después una reunión de grupos, publicaba en La Protesta que desconocían esa oficina por no habérseles participado nada. La Oficina contestó por La Protesta. Los componentes de la Oficina sabían había *interès* en conocerlos y convocados los grupos á una nueva reunión, (no se especificaba lo que se iba á tratar,) asistí yo á esa reunión.

No juzgué oportuno dar nombres de nadie y manifesté que Roggerio Zerdhanne era conocido de todos y de confianza de los componentes de la Oficina. Esta reunión era convocada por el Comité de Relaciones. La Oficina no llamó á reunión.

Ahora bien; de Londres contestan que Roggerio Zerdhanne es desconocido. Podemos justificar lo contrario con la correspondencia de la Internacional en la mano.

La oficina de Londres no dice, no puede decirlo, que no existe la Oficina Regional Argentina, pero el Centro 1.º de Mayo, sí. Se pregunta ¿qué pretende ese centro?

Ante una reunión de compañeros y presentes los componentes de la Oficina Regional estoy, dispuesto á ampliar lo que digo.

Ante un centro, cuyo secretario cabeza, director y propietario, y del que no puedo ver las intenciones que lo guian, quiere ser juez, no contesto.

Gregorio Hernández.

Organización gremial

Federación Gráfica Bonaerense.—Reunidas las C. D. de las sociedades que componen la F. G. B. para tratar las notas recibidas de la F. L. B. y U. G. de T., manifiestan:

«Que considerando que en el régimen actual, dividido en explotados y explotadores, é interpretando nuestra declaración de principios en la lucha de clases; y

Declaran: 1.º No adherirse oficialmente á ninguna de las dos organizaciones, pues ese temperamento implicaría reconocer y justificar la actual división del proletariado.

2.º Expresar á la vez su censura hacia aquellos individuos, trabajadores ó no, que ponen trabas a la unión de la familia proletaria, y 3.º Invitar á todos los trabajadores á trabajar por la unificación de sus fuerzas, hoy divididas, y de cuya división sólo aprovecha la burguesía, que en tanto hace tranquila su digestión, pues es sabido que sin la unión no hay fuerza. — *Las comisiones.*

Reuniones—

Carreros.—(Sección norte y Sur)—Se les invita para la asamblea que se efectuará en la calle Ayacucho 1059 hoy sábado 28 á las 8 p. m.

Obreros Estivadores.—En la reunión de ayer, con motivo de haber concurrido en pequeño número los estivadores, se resolvió volver á llamar al gremio para el domingo 29 á las 10 a. m., en el local de los Conductores de Carros, Montes de Oca 972.

Nota.—Se ruega á los compañeros de buena voluntad, pasen por la secretaría calle Estados Unidos 276, á retirar manifiestos para repartirlos.

Panaderos de Belgrano.—Se invitan á los ex componentes de la sociedad de Obreros Panaderos de esta localidad á una reunión que se efectuará el lunes 30 á las 8.30 a. m., en el local, 11 de Setiembre 2390, para tratar que giro se le debe dar á los muebles que fueron donados á favor de la Escuela á implantarse al darse por disuelta esta sociedad con fecha 19 de agosto del año pasado.

Unica invitación. Se llevará á cabo con el número que concurran.

Obreros Sombrereros.—Esta sociedad invita al gremio á la asamblea general que celebrará el domingo 29 del corriente, para discutir la siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior. 2. Correspondencia. 3. La renuncia del tesorero. 4. Reintegración á nombrar nueva comisión. 5. Balance semestral del año 1907. 6. Tratar sobre la fábrica de Chibroste. 7. Asuntos varios.

Sociedad Empleados de Tranvias.—La comisión cita á asamblea extraordinaria para el día 30 del corriente en el local Montes de Oca 972, á las 8 p. m.

Se llama la atención á los compañeros de Buenos Aires y Belgrano para que concurran á dicha asamblea, y lo mismo al compañero Molina Reboledo y á la comisión de propaganda de Flores Gran Nacional y Limitada.

Obreros Zapateros.—Los obreros zapateros han publicado un extenso manifiesto, en el cual incita al gremio, para que concurra á la asamblea que tendrá lugar mañana domingo, en el salón San Martín, calle Rodríguez Peña núm. 344, á las 2 de la tarde.

En la orden del día figuran la lectura del acta, correspondencia, balance, nombramiento de la comisión y asuntos varios.

Obreros Panaderos.—(Sección Boca Barracas)—Esta sociedad invita á la asamblea que se celebrará mañana domingo 29, á las 8 a. m., en el local de costumbre. Se pide puntual asistencia.

Obreros Panaderos.—Se invita á los comités de las secciones de las sociedades de obreros panaderos existentes en la capital federal á la reunión extraordinaria que se efectuará mañana domingo 29 á las 2 de la tarde.

Siendo de mucha urgencia é importancia los asuntos que hay que tratar, se les encarece puntual asistencia.

La asamblea se efectuará en el local de las secciones fusionadas, Central y Sur, Maza 689.

Federación Gráfica Bonaerense. — *Linotipistas y Anexos.*—Quedan invitados los compañeros pertenecientes á la sociedad Linotipistas y Anexos (F. G. B.), á la asamblea extraordinaria que se efectuará mañana domingo 29, á las 2 p. m., para tratar asuntos de mucha importancia para la buena marcha de nuestra sociedad.

Recomendamos puntual asistencia, debiéndose también reintegrar la comisión administrativa y nombrar tres delegados para discutir con la delegación de la Sociedad de Tipógrafos, el artículo 1.º del convenio, referente á los linotipistas.

En el local social, Estados Unidos, 1056.

Sección Marítima

Ultramar:—

Entradas: Navarra, vapor alemán, de Hamburgo y escalas en el dique 3, con pasajeros y carga general.

—Aristea, id austriaco, de Génova en el dique 1, con carga general.

Salidas: Nile, vapor inglés, de la dársena norte para Southampton y escalas, con pasajeros y productos.

—Atlantique, id francés, del dique 4 para Burdeos y escalas, con pasajeros y productos.

—Teodoro de Larrinaga, id inglés, del dique 4 para Liverpool, con productos.

—Pardo, id, id, del 2 para La Plata, á cargar.

—Malvinas, id, argentino, del dique 4 para Florianópolis, en lastre.

—Parahyba, id oriental, del dique 3 para Río Janeiro, con productos.

—Gottingen, id alemán, del dique 4 para Bremen, con productos.

—Sonneburg, id id, del dique 3 para el Rosario, á cargar.

—Cáceres, id brasileño, del dique 3 para Río Janeiro, con productos.

—Transporte, id inglés, del Riachuelo para Bahía Blanca, á cargar.

—Olivo, id id, del dique 2 para San Vicente, órdenes, con productos.

Vapores esperados hoy:—

Avon, inglés, de Southampon y escalas y en la dársena Norte, con pasajeros y carga general.

—Tommaso di Savoia, italiano, de Génova en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Eemland, holandés, de Amsterdam en el dique 2 con carga general.

—Konig Wilhelma II, alemán, de Hamburgo y escalas en la dársena Norte, con pasajeros y carga general.

—Ailsa Craig, inglés, de Rangoon en el Riachuelo, con arroz.

—Belle of France, id, de Montevideo, en el dique 3 á carga.

—Tarragona, id, de Villa Constitución, en el dique 2 á cargar.

Nuestras fiestas

Salón teatro de la Casa Suiza. — Rodríguez Peña 254, Escuela Moderna, función, conferencia y baile, hoy sábado 28 de Marzo á las 8 p. m., prestando su concurso el cuadro dramático «Juventud Moderna».

Programa: 1º Apertura por el director de la Escuela Moderna Julio R. Barcos.

2º Sonfonía social por la orquesta.

3º Se pondrá en escena el drama social de Juan Grave, *Responsabilidades.*

4º Himno de los trabajadores.

5º Conferencia por el compañero José Maturana.

6º El monólogo satírico: «Temistocles Timangusi», por el compañero C. Fornos.

7º La Marsellesa.

8º Gran baile familiar.

Precio de las localidades para hombre 1 peso, para señora gratis, asiento 30 centavos.

Nota:—Las entradas pueden obtenerse en La Protesta Libertad 838, Olavarría 363 y en todos los locales donde se efectúan las clases nocturnas de la Escuela Moderna.

No se suspende por mal tiempo.

El Proletario—Este cuadro cómico dramático dará una gran velada extraordinaria el 4 de abril, en la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, conmemorando el 2.o aniversario de su fundación.

Se pondrá en escena el drama: *Los Plebeyos*, y el juguete cómico: *Por huir del vecino.*

Gran Función y Conferencia

EN EL SALON « CASA SUIZA »

Calle Rodríguez Peña 254

Organizada por el centro anarquista «En Marcha...» y donde presta su concurso el cuadro dramático «La Familia Universal» y el «Orfeón Libertario» á beneficio total del diario La Protesta, que se efectuará el domingo 29 de marzo de 1908.

A las 8 de la noche

PROGRAMA

1.º Hijos del Pueblo.

2.º Conferencia por el compañero F. Sarache.

3.º Estreno del drama en tres actos y un cuadro de la compañera Delia Mancini, titulado: *¡El Castigo!*

4.º El himno revolucionario «¡Sorgiamo!»

5.º Conferencia por el compañero R. González Pacheco.

6.º Finalizará la función con la chistosa farsa en un acto, cuyo título es: *Mal entendidos.*

Entrada general 70 centavo

Las entradas pueden solicitarse en esta administración y al cobrador de La Protesta.



Comité pro presos de La Plata

Cítase á los componentes del Comité pro presos de La Plata, á la reunión que se efectuará hoy sábado 28, á las 8 de la noche, en la Federación Local, calle 45 y 6. Se pide al compañero Juan Negro, concurra á dicha reunión.

Escuela Moderna

Se invita á la asamblea á efectuarse el día 29 del corriente, á las 8.30 a. m. en el local Montes de Oca 972 á fin de discutir asuntos importantes.

Velada teatral y conferencia

El Centro El Internacional dara el 16 de abril una velada y conferencia, á beneficio del Comité pro Víctimas de la sociedad de Caldereros.

Próximamente se publicará el respectivo programa.

Aviso

Todo anarquista que simpatice con la propaganda en las prisiones puede escribir á la cárcel de San Nicolas. para explicarle la manera de conseguir folletos y libros.

Las cartas á nombre de José Greppi.

Boletín de la Oficina Internacional Anarquista

El Centro 1º de Mayo ha entregado en esta administración varios ejemplares del boletín de la oficina internacional anarquista, que se edita en Londres, los cuales pone á disposición de los compañeros. Al mismo tiempo ha abierto una suscrición, cuya lista está en este diario, para los que quieran contribuir con alguna cantidad para el sostenimiento de dicho boletín.

A la prensa libertaria

La Oficina Internacional Anarquista de Londres pide á todas las publicaciones obreras y anárquicas le remitan un ejemplar á la dirección siguiente: 163 Jubilee Str.—London—E.

Carpinteros y Anexos

Escuela de dibujo.—Con un buen número de alumnos, socios y no socios, reabrió la escuela, cuyos cursos están dirigidos á satisfacción general por un profesor de *oficio*. Seguirán los cursos los martes y viernes cada semana de 8 á 10 de la noche.

Las inscripciones se reciben en la secretaría, Olavarría 363, altos, los días y horas de escuela y los domingos de 9 á 11 a. m. La cotización mensual es de 1.50 para los socios é hijos de socios y de 2 pesos para los no socios.

A todos los compañeros

Para mayor comodidad de los compañeros que desean poseer números de la rifa, auspiciada por el Comité Pro víctimas en beneficio de los compañeros que se encuentran detenidos, ponemos en conocimiento que en esta administración se hallan en venta.

Agrupaciòn «El Rebelde» (Rosario)

Por medio de la presente se les invita á los adherentes de esta agrupacion, á la reunión que tendrá lugar el miércoles 1.o de abril, á las 8 y 30 p. m., en el local de Conductores de Carruajes, calle San Lorenzo entre España é Independencia, para lo cual se pide puntual asistencia.

NOTA:—Según acuerdos tomados en la última reunión, se fijó para el 1.o de abril la fecha para entregar las listas á favor del periódico puestas últimamente en circulación, así, pues, quedan avisados aquellos que las tengan en su poder.

Tomaráse en consideración la siguiente orden del día:

Fijar la salida del periódico; fusionarlo ó no con «*Via Libre*»; balance de las listas; varias.—*El Secretario.*

A los esperantistas

Hoy, á las 8.30 p. m., en el salón de la calle Rivadavia 755, tendrá lugar una asamblea de esperantistas, á objeto de dejar constituída la sociedad y aprobar sus reglamentos.

Centro Anarquista ¡Hierro!

El centro anarquista ¡Hierro! organiza para el 5 de abril próximo, á las 3.30 p. m., una conferencia pública, que se efectuará en el Parque Patricios, (Caseros y Rioja).

Hablarán varios compañeros y uno de ellos en idioma ruso.

Pedido

El centro de E. S. «La Famila Universal» pide á los centros y sociedades donativos de libros, folletos y periódicos, como asimismo manifiesten si tienen alguna biblioteca usada para vender.

F. O. de Rodados del Rosario

Rifa de un «milord» á beneficio de la Escuela Integral, que se verificará por la primera jugada de la lotería del mes de abril, precio de la rifa $ 3, que se encuentran de venta en la cochería de Cayetano Aimbe, calle Italia 750, el «milord» se encuentra en exposición en la Talabartería «El Potro», calle San Martín 1966.

—Esta misma federación celebra asamblea general extraordinaria el 6 de abril próximo.—*El Secretario*

PRO MAQUINA

Premios: 1. Un juego de muebles, estilo Luis XIV (cama, ropero, lavatorio y mesa de luz) valor de 180 $.

2. Un viaje de ida y vuelta á Europa, de 3ª clase, valor de 140 $.

3. Un fonógrafo con diez discos, valor de 100 $.

4. Una máquina Singer, valor de 75 $

5. Un traje de medida, para hombre valor de 50 $.

6. Un corte de vestido para señora, valor de 30 $.

7. Una pieza de 40 metros de uso doméstico, valor de 30 $.

8. Media docena de sillas de Viena, valor de 20 $.

9. Media docena de sillas norteamericanas, valor de 20 $.

10. Un año de subscripción á La Protesta, valor de 14.50 $.

11. Un reloj de comedor, valor de 10 $.

12. Un juego de lavatorio, porcelana, valor de 10 $.

13. Un sillón norteamericano, valor de 10 $.

14. Un par de botines de medida, para hombre, valor de 10 $.

15. Un par de botines para señora, valor de 10 $.

TEATROS

Se sorteará por cédulas en una velada pública, en la última semana de mayo. La fecha se avisará con anticipación en La Protesta.

Pro compañera de Jerez

Emilio Coleur pesos 1, Alberto Diern 1, R. Latorre 0.50, Andrés Melo 0.50, Calandria 1, Adrián 1, José Peirano 1, Arebelo 0.40, Delbene 1, J. Varela 0.50. Total pesos 7.90.

Dicha cantidad fué entregada á la interesada.

A favor de Laurido

Vicente Marí pesos 2, E. Rivas 1, A. Coluni 1, V. Serra 1, P. Estuvia 1, J. Sledó 2, I. Ribas 1, V. Cardona 1, I. Riera 1, I. Ramón 1, A. Bonet 1. Total 13 pesos.

Subscripción á favor de las familias de los compañeros Benvenuto y Jerez

Catalina Terazzi 2, Cesare Gasparoni 1, Malgarini Domingo 2, G. Pascarelli 1, Malgarini Alfeo 1, José Rugiero 1, Selvestre Marco 0.50, María Sala 0.50, Rosario Costa 0.60, Arturo Oriliano 0.50 Obrero Peluquero 0.60, T. Parodi 1, Andrés Ermida 0.50, Félix Dal Molín 1, Uno que dona la parte de que le andado para el R. C. 3, F. Santomé 0.40, José Conde 1.50, M. Fondiño 0.50, N. N. 1, Juan Mares 0.30, Juan Orgambide 0.50, Juan Martinez 0.40, I. Rivas 0.30, Juan Santandrés 0.40, Tomás Marti 0.40, M. Tomás 0.50, Antonio Viader 0.20, Miguel Munet 0.30, Antonio Prat 0.35, José Bonete 0.50, Pepillo García 0.50, Un pobre 0.15, Domingo 1, Pascual 0.50, Villa 0.50, Quintana 0.50, Juan Basora 1, Justa Bilbau 0.50, María Vidart 0.20, José Nimo 1, El patrón de la panadería Mar del Plata 1, Roca Giovanni 0.20, Manuel Durán 0.50, Matalía Angelo 1. Total pesos 32.30.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Día 27

Jacinto Ferreyra—Mendoza — Tomamos nota de su carta. Desde noviembre está usted ha descubierto.

Sección Caja

Félix Dal Molin — Por subscripción 4.50 y 0.50 para el Comité pro Víctimas á formarse.

Pierri—Chascomús—Anotamos 15 pesos, importe de 50 números de la rifa.

C. A. Quarleri—Adrogué—A favor de la compañera Jerez, anotamos 1 peso.

Federico Osensio—Bernal— Recibimos 3 pesos por subscripción del compañero Coda y 3 más á favor de la Máquina.

De Montevideo—Subscriptores que pagaron al compañero Meninato.

Sociedad Panaderos, enero y febrero 1.40; E. Yasqui, diciembre, enero y febrero 2.10; B. Carteri, enero 0.70, Sociedad Conductores de Carruajes, enero y febrero 1.40; J. Regueiro, marzo 0.70, A. Mutarelli, marzo 0.70; A. González, octubre 0.70; Sociedad Estivadores, enero y febrero 1.40; J. M. Regueira, febrero y marzo 1.40; J. Saveri, enero, febrero y marzo 2.10; F. Gamboni, octubre, noviembre, diciembre, enero, febrero y marzo 4.20; J. Barbazán, noviembre y diciembre 1.40; A. Trespuente, mayo, junio y julio 2.10. A. Massa, octubre y noviembre 1.40. F. Cito, noviembre y diciembre 1.40; G. [illegible], noviembre y diciembre 1.40. Total 24.50 pesos oro. Reducidos al 227.27 son pesos moneda nacional 55.68.

Marzovillo—Montevideo — Recibimos por subscripción 2.10 oro, ó sean pesos moneda nacional 4.77.

Hay cartas para:

Carmelo Freda, Gervasio Lúquez, E. Frade, Pedro Planas Carbonell 2, Julio R. Barcos, Comité pro Presos, Sociedades: Ferrocarrileros del Oeste, Alpargateros.

Grupos y Centros: Caballeros del Ideal Hacia la Meta, Anarquista Femenino, 1º de Mayo, Orfeón Libertario, Destruir y Crear, Comité de Relaciones, Comité pro Escuela Moderna, Escuela Moderna.

V. Mansilla—Van las obritas. *Bianchi.*

Grupo Hierro — Haré lo posible en concurrir.—*Sarache.*

Sociedad de Aserradores— No se olviden del local. — *Sociedad de Marineros.*

Meñique — Imposible tu pedido. ¿No puedes venir tú?—*Mayor.*

Antonio Teiza— Dimmi dove ti posso scrivere.—*Marcelo Serena.*

CORRESPONDENCIA DE REDACCION

A. Guizzardi— Nelle mie mani il vostro articolo.—*Domo.*

A. Meschi — ¿Quando manderai qualche corrispondenze di lí?

Benito Montes—Encontramos lo suyo más apropiado para revistas.

אידישע אבטהיילונג

יאהר XI | בוענאס איירעס שבת 28 מערץ 1908 | 1307

טעלעגראמען

בארצעלאנא -- נעכטען האט שטאטגעפונען די ערשטע זיצונג פונ'ם געריכט געגען דעם אנארכיסט רולל און זיינע מיטהעלפער. ניט קוקענדיג אויפ'ן שטארקען רעגען איז געקומען זעהר א גרויסע מאססע צו זיין ביים פראצעס.

ווען די אנגעקלאגטע זענען אנגעקומען האבען די ציימונג'ס רעפארטערס זיי געוואלט פאטאגראפירען. אבער זיי האבען זיך ניט געלאזט.

אלע אנגעקלאגטע האלטען זיך רוהיג.

רולל האט ווידער צו וויסען געגעבען אז ער האט צומאכען זעהר וויכטיגע ערקלערונגען. די זיצונג האט געמוזט אבגעלייגט ווערען, ווייל אייניגע געשווארענע זענען ניט געקומען.

❧

בארצעלאנא -- נעכטען האט די פאליציי רעאליזירט אייניגע הויז-זוכונגען, ביי וועלכע מ'האט צוגראבען די ערד פון די צימערען.

אין איין הויז האט די פאליציי ארעסטירט 18 פערדעכטיגע פערזאנען.

❧

האאג -- ס'ווערט געמעלדעט פון באטאוויא (האלאנד) אז דאס מיליטער האט אונטערדריקט דעם אויפשטאנד פון די אנוואהנער פון דיזער פראווינץ, וואס האבען זיך אבגעזאגט צו צאהלען די רעגירונג'ס אבגאבען.

❧

פעטערבורג -- אין דער צייט פון א רעוויזיע האט איין סאלדאט דערשאסען צוויי אפיצירען אויף טויט.

❧

איאקוטשא -- מ'טעלעגראפירט פון דיזער שטאדט אז עס פערברייטערט זיך די סקארלאטינע.

היינט איז דא פארגעקומען 25 סקארלאטינע צופעלע.

וועגען די אידישע ארבייטער

אין דעם נעכטיגען רעדאקציאנ'ס ארטיקעל אונטער דעם זעלבען טיטעל, האבען מיר צו געזאגט צו זאגען עפעס וועגען די אידישע ארבייטער אין ארגענטינע; וועגען די אורזאכען פון זיין גלייכגילטיגקייט און אויך וועגען די מיטלען, וואס מ'קען אנווענדען אום אויפצולעבען א אידישע בעוועגונג אין ארגענטינע.

ווען מיר קוקען זיך צו נעהענטער צו דער אידישער ווירקלכקייט ווארפען זיך אונז אם שטארקסטען אין די אויגען די בעפעלקערונג'ס שיכטען וואס זענען געקומען פון רוסלאנד נאך ארגענטינא.

די גרעסטע צאהל פון די היגע אידישע איינוואהנער, בעשטעהט פון מיטעלען קלאס טענשען, וואס האבען זאגאר אין רוסלאנד ניט גענומען קיין אנטהייל אין דער בעוועגונג. דאס איז אלץ אזעלכע שיכטען וואס האבען אין רוסלאנד געפיהרט א בירגערליך, רוהיג לעבען, ניט האבענדיג קיינע פערבינדונגען מיט דער גאנצער קאביגער בעוועגונג.

אבגעזונדערט פונ'ם רוסישען רעוואלוציאנערען לעבען אין די בעזונדערע אידישע קלייניע שטעדטלאך, אין דאס לעבען האט אימער דעם זעלבען איינטאניגען כאראקטער האבען זיי ניט געהאט דעם קלענסטען אינטערעס צו אלע וויכטיגע פאסירונגען פון ארום. די יעניגע פון דיזער בעפעלקערונג וואס האבען שוין יא געוואוסט פון דער בעוועגונג, זענען נור געווען געגען איהר און האבען אימער געציטערט פאר זייער אייגענער פעל.

די גרעסטע צאהל פון דיזער בעפעלקערונג האבען געוועהנליך ניט קיינע פראפעסיאנען אין די הענד, און אויך קיינע גרויסע קאפיטאלען.

דערפאר האבען זיי, קומענדיג קיין ארגענטינא, געמוזט עפענען קליינע קאמערציעלע געשעפטען, אום צו פערזיכערען זייער עקזיסטענץ.

די אומשטענדען אונטער וועלכע ס'קומט אויס צו לעבען א קליינעם קאמערציאנט צווישען די גרעסערע קאמפאניעס, זענען זעהר טרויעריגע. אימער מיט דער זעלבער שרעק פאר דער עקזיסטענץ, נעהמט ארום דאס גאנצע וועזען פון די קלענערע קאמערציאנטען. און אנפיהרענדיג א ביטערע קאנקורענץ מיט די גרויסע קאפיטאליסטען. א קאמפף וואס ענדיגט זיך אם מיינסטען מיט דער רואינע פון די קלענערע ווערען די לעצטע אריינגעשטופט אין זייער אייגען קליין וועלטעל, וואס האט ניט קיין שום שייכות צום גאנצען ארומיגען אינטעלעקטועלען לעבען.

און דערפאר איז אונמעגליך צו ערווארטען פון דעם גאנצען רעגימענט סוקוענטעניקעס און קארערדארען, אז זיי זאלען האבען אין זינען אלגעמיינע אינטערעסען.

זיי שטרעבען נור צו איין זאך, נעמליך: זיך ארויף ארבייטען אויף דעם קאמערציעלען פעלד. אלעס איבעריגעס אינטערעסירט זיי כמעט גארניט.

א. ע.

נאטיצען

אלעקסאנדרא סוקס

איבער א מסירה איז אין מענדאסא ארעסטירט געווארען דער גענאסע א. סוקס. דיזער קאמעראד איז איינער פון די בעסטע רעוואלוציאנערע פאעטען.

די פאליציי וועט שוין געוויס געפונען א מאטיוו איהם צו פערהאלטען לענגער אין דער טורמע, וואס דאס איז ניט אזוי אנגענעהם. אם מיינסטען אין מענדאסא, וואו די ארעסטירטע ווערען איינפאך געמארטערט מיט אינקוויזיטארישע מיטלען;

❧

א גוט מיטעל

אייער נעכטען פארנאכט איז א שפאנישער גענאסע ארויסגעגאנגען פון דעם לאקאל פון „לא פראטעסטא", און האט בעמערקט אז א שפיאן געהט איהם נאך. ער האט זיך אבגעשטעלט. דאן איז דער שפיאן צוגאנגען און האט איהם „געבעטען" צו געהען מיט אוהם אין דער קאמיסאריא.

דער גענאסע איז געווען אזוי פריינדליך און איז מיטגעגאנגען אייניגע טריט. דאן האט ער דערלאנגט דעם שפיאן א פאר קלעפ און איז אנטלאפען. א צווייטער שפיאן (פיעלע פון דיזע הינט דרעהען זיך ארום „לא פראטעסטא") האט איהם געוואלט פארהאלטען. אבער דיזער האט אויך געקראגען א גוטען נאב. און דער גענאסע איז בעפרייט געווארען פון זייערע הענט.

נאך עטליכע אזוינע צופעלע, און די שפור-הינט וועלען שוין ניט וואגען צו ארעסטירען מענשען אהן א אורזאכע.

❧

מאנטעווידעא

לויט די מעלדונגען פון די לעצטע טעג האט שוין די אייזענבאהן קאמפאניע אויסגעגעבען העכער 2 מיליאן פעסאס אום צו אונטערדריקען דעם רעוואלוציאנערען סטרייק וואס ווערט אנגעפיהרט דורך די ארבייטער פון דיזער קאמפאניע. און דאך האט זיך זי נאך ניט איינגעגעבען איינצושטילען דיזע קאביגע בעוועגונג.

יעדען טאג ווערען ארעסטירט צעהנדלוגע ארבייטער, אלע סאלאנען זענען שוין צוגעשלאסען; און די סטרייקער ווערען דאך ניט מיעד. זיי ווענדען אן אלע רעוואלוציאנערע מיטלען. די קאמפאניע האט שוין געהאט זעהר פיעל שאדען.

ביידע זייטען האלטען זיך שטארק, און ווילען ניט אבטרעטען פון זייערע פאזיציאנען און ס'איז אונמעגליך צו וויסען, וואס עס וועט זיין די ענדע.

אין טומאן

(פארטזעצונג).

נור באלד האט זיך בעוויזען אין דעם נעבעל א געשטאלט פון א מענשען. דער געשטאלט האט זיך לאנגזאם ארויסגערוקט פון דעם נעבעל און איז אנגעקומען אלץ נעהענטער און נעהענטער און עס האט זיך דייטליך ארויסגעזעהן זיין בלאסעם און עטוואס צוקרימטעם געזיכט מיט פערפלאנטעטע לאנגע האר אויף וועלכע עס איז ארויפגעשפארט געווארען א פלאטשיגע צוריסענע היטעל. פון אונטער זיין בלאסען, עטוואס אויסגעבויגענעם שטערן, האבען ארויסגעקוקט דונקעלע פערשלאפענע אויגען. זיי פלעגען זיך אלע רגע צומאכען; און ווען זי פלעגען זיך ווידער עפנען, פלעגט אויף זיין געזיכט פערבלייבען א צוקרימטער וועהטאג, און ביים צומאכען זיך ווידער פערשוואונדען. זיינע צוריסענע שיך האבען זיך מאנאטאנע געשארט און די פייכטע שטיינער פון טראטואר, און גלייך מיט זיי האט זיך נאכגעשארט דער זוים פון זיינע הויזען און א שמוציגער שטיקעל פאפיער, וואס האט זיך אנגעקלעפט און איינעם פון זיינע שיך....

פאנאנדער געשפיליעט איז אויף איהם עפעס ווי געהאנגען, א לאנגע צוריסענער רעקעל; און פונ'ם ארבעל פון דער רעכטער האנד, וועלכע ער האט נישט געהאלטען אין קעשענע, האט זיך ארויסגעזעהן דארע, בלאסע פינגער..... ער איז לאנגזאם געגאנגען, און פון אונטער זיינע פיס, האט זיך פונ'ם שארען מיט דעם פאפירעל און דעם שטיינערנעם טראטואר, ארויס געריסען א פערשטיקטע מאנאטאנע גרילצען. ער האט זיך אין דער נידער ארום געטראגען איבער דער גאס און האט לייכט בעאונרוהיגט דעם נעבעל. זיינע אויגען האבען זיך צוגעמאכט אלע רגע, נור ער פלעגט ווי ווידער אויפרייסען... ער האט געוואלט פערטרייבען די בילדער פון דער פערגאנגענהייט, וועלכע פלעגען פערביי שוועבען, ווען ער פלעגט צומאכען די אויגען.

איך מאר וועגען איהר ניט טראכטען, האט ער געמורמעלט צו זיך, צו ליעב וואס?.. צו ליעב וואס?... האט ער מיט בייזקייט זיך געפרעגט און צוגעמאכט די אויגען... און דערזעהן איהר געשטאלט. זי האט געקוקט גלייך אין זיינע אויגען... און ער האט ניט געקענט אויסהאלטען איהר בליק און אויפגעריסען די אויגען.

פון הימעל האט זיך אראבגעלאזט א נאסע פייכטע קעלט און האט איהם ארום גענומען. ער האט זיך געטרייסעלט און געציטערט. די ציינער אין מויל האבען ביי איהם געקלאפט. ער איז געגאנגען...

די שלעפעריגקייט האט ווידער צוגעמאכט זיינע אויגען. און פון דעם טומאן שוועבט ווידער ארויס איהר געשטאלט... ער זעהט זי אין א נעטע שווארצע קלייד מיט א שווארצע היטעלע אויפ'ן קאפף מיט א שירם אין האנד. און ער געדענקט אז שטענדיג פלעגט זי געהן אזוי און עפעס גיסט זיך איהם אריין א ווארעמקייט אין הארצען... נור באלד דערמאנט ער זיך וואו ער געפינט זיך און רייסט אויף די אויגען... און אין קאפף קריכט איהם א געדאנק: ער געדיינקט אין די אסיענדיגע קאלטע טעג פלעגט ער ליעב האבען צוגעהן מיט איהר שפאצירען אין זיין היימישע שטעדטעל אין דער ברייטער גאס... אונטער זייערע פיס פלעגען זיך שארען אראבגעפאלענע געלע בלעטער פון קאשטאנען בוימער... א דריבנער רעגענדל פלעגט זיי שפריצען אין געזיכט; און דאמאלס פלעגען זיי טרוימען וועגען א צוקונפט, וועגען א קלארע וועלט... נור פלוצלינג האט ער א טרייסעל געטהאן מיט'ן קאפף, אום אראב צוטרייסלען פון זיך די שווערע לאסט פון זיינע געדאנקען.

ס'איז שוין לאנג פערשוואונדען יענע צייט! האט ער שטיל ארויס גערעדט. ער איז שטעהן געבליבען לעבען א מראמארנעם טרעפעל, וועלכע האט זיך ארויסגערוקט פון אונטער א הויכע דעמבאווע טיר, און די שלעפעריגקייט האט ווידער זיינע אויגען פערמאכט און אט זעהט ער ווידער... זי זיצט לעבען איהם אויף א קאפקע, זי טרעגט א ראזע בלוזקע, איהרע האר זענען נאס און ארום געפלאכטען ארום קאפ... די פייכטע קעלט פון דעם מראמארנעם טרעפל האט איהם דורך גענומען און ער האט אויפגעעפענט די אויגען און אנקעגען איהם זענען געשטאנען הויכע פערמרהשחורהטע געביידעס פון א ווייטער פרעמדער שטאדט. ער האט געציטערט און האסטיג געריבען מיט זיינע דארע בלאסע פינגער זיינע דונקעלע פערשלאפענע אויגען. נור זיי האבען איהם ניט געפאלגט, זיי זענען געבליבען ווי פריהר פערשלאפען און האבען זיך אלע צוגעמאכט.

וואס העלפט יעצט דער טראכטען וועגען איהר? פרעגט ער זיך מיט בייזקייט; און בעטראכטענדיג זיינע צוריסענע שיך מיט דעם לאנגען אויסגעריבענעם רעקעל, איז זיין געזיכט שרעקליך צעקרימט געווארען פאר וועהטאג.

(פארטזעצונג פאלגט).

אויפמערקזאם

אום אויפצולעבען די היגע בעוועגונג, און אנפיהרען א שטארקע ערציהונג'ס פראפאגאנדע צווישען די ארבייטער, האט די „ארגענטינער ארבייטער פעדעראציאן" בעשלאסען צו ארגאנזירען א גראנדיאזע פערזאמלונג זונטאג דעם 92 מערץ אום 2 אור נאך מיטאג אין סאלאן מאנטעס דע אקא Montes de Oca 972.

ס'וועלען רעדען די בעסטע רעדנער, און צווישען זיי אויך א אידישער.

❧

שוסטער--די קאמיסיאן פון דעם שוסטער פעראיין רופט אלע ארבייטער פון דיזען פאך צו דער וויכטיגער פערזאמלונג, זונטאג 29 אום 2 אוהר אין ראדריגעז-פעניא 344. קיין שוסטער טאר ניט פעהלען

❧

עספעראנטע--שבת דעם 28 מערץ אווענר וועט שטאטפינדען די צווייטע פערזאמלונג פון די וואס ווילען לערנען די אינטערנאציאנאלע שפראך „עספעראנטא".

די פערזאמלונג וועט שטאטפינדען אי'ן סאלאן „לא פרענסא"